

# Carta de Italia

Autor(en): **Rota-Bennato, Jole**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suizos [Edición español]**

Band (Jahr): - **(1965)**

Heft 4

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-797359>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Carta de Italia

Las colecciones italianas de otoño/invierno 1965/1966 han sido presentadas casi simultáneamente en Roma y en Florencia, pero en cada una de estas ciudades con su fórmula propia: Florencia propugna la idea de unas modas a precios razonables; en cambio Roma permanece fiel a las creaciones de gran prestigio. Por cierto que la diferencia no es considerable, pues entre ambas tendencias existen mucho puntos comunes: los tejidos, las líneas, los colores, etc.

En cuanto a los tejidos, se han visto muchos géneros de lana ásperos, de doble cara, para abrigos, trajes sastre,

vestidos de calle; y para de noche, brocados sintéticos texturizados, oro y plata sobre fondo blanco, pero sobre todo, maravillosos bordados pesados, la mayoría de origen suizo.

Las líneas secas señalan el fin de los frufús y únicamente los trajes de vestir siguen conservando, aunque con discreción, una pincelada de romanticismo. Acaso sea esto la influencia de Courrèges? Más bien nos parece que esta tendencia es debida a dos recién llegados que han olfateado el gusto por la simplificación que estaba en el ambiente. Se trata, en Florencia, de Mila Schön, con su estilo de mujer moderna y de buen gusto, y en Roma, Barocco con su potencia de constructor y de artista.

En Florencia, al lado de las colecciones del marqués Pucci, exóticas en cuanto al estilo, para la moda del solaz, es Mila Schön, de Milán, la que se impone con una colección juvenil extraordinariamente cuidada, de línea limpia: hombros nítidos, talle apenas subrayado, largo hasta la rodilla. Todo ello cortado en tejidos exclusivos de la mayor suntuosidad, principalmente creaciones sangalenses, tales como los bordados recortados en terciopelo y tul, con dibujos nuevos a cuadros, encajes de guipur macramé con flores superpuestas, etc. Se ha visto incluso un vestido de novia estilo nuevo, con casco de cosmonauta, vestido y botas blancas, y todo ello, hasta el mismo ramo de flores, de bordado de lana de San Galo con grandes bодоques, sobre un fondo de tul de algodón.

Barocco, o sea Señor Gilles, joven modista suizo, que ha logrado el éxito con una colección «condensada, antirromántica, juvenil y severa», como él mismo la define. Este creador sabe apreciar los tejidos procedentes de su país de origen, y su serie cóctel ha sido realizada casi completamente empleando sedas pesadas de Zurich. Su creación más sensacional es empero un abrigo de vestir, de retícula negra, bordado con felpilla de San Galo; también Schubert utiliza para de noche las incrustaciones de bordados recortados y las aplicaciones de flores, a veces gigantescas, de encaje guipur de San Galo. Este encaje de guipur suizo triunfa también en lo de Gattinoni, sobre todo en un suntuoso vestido negro de línea muy sobria.

En lo de Fontana, en fin, se ha visto una profusión de organza suiza, principalmente empleada para los cuellos de chorrera que encuadran escotes muy pronunciados y grandes manguitos encañonados: es la más romántica de todas las colecciones italianas para otoño e invierno de 1965/1966.

*Jole Rota-Bennato*

UNION S.A., SAINT-GALL

Broderie de laine sur organza de soie  
Wool embroidery on silk organza  
Bordado de lana sobre organza de seda  
Wollstickerei auf Seidenorganza  
Modèle: Jole Veneziani, Milan  
Photo Tenca

